

ELR-3F Erdschlussrelais

Version DIN-Gerätetragschiene



AUSFÜHRUNGEN

ELR-3F = 110Vca/cc-230-400Vca I 0,03- 0,5A t 0,02 - 5 s
 ELR-3F = 24-48Vca/cc I 0,03- 0,5A t 0,02 - 5 s

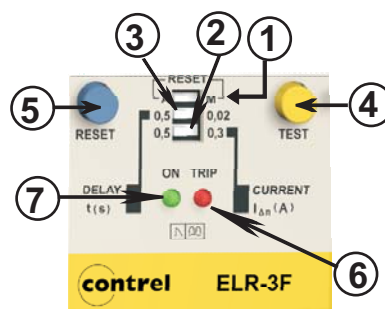
Optionen :
 T = Tropicalisation

ALLGEMEINE ANGABEN

Das ELR-3F Relais enthält die grundlegenden Funktionen des Relais der Bauart ELR-3C und das bei einer kompakteren Größe. Es ist das einfachste einer Reihe an Relais, die in ein Modulgehäuse eingebaut sind und dem DIN 43880 Standard entsprechen und das bei einer Breite von drei Modulen (Modulgröße 17,5 mm). Die beiden Einstellbereiche des Relais (Strom 0,03 oder 0,5A / Zeit 0,02 oder 0,5 Sekunden) ermöglichen die Auswahl des Auslösestroms, damit die Kontaktspannungswerte gemäß dem CEI 64-8 Standard unterhalb von 50V bleiben. Das Relais ist somit für viele industrielle Anforderungen im Hinblick auf eine hohe Empfindlichkeit geeignet, wann immer weitere Erdschlussrelais oder/und Fehlerstromschalter stromabwärts oder -aufwärts in der Leitung vorhanden sind, die geschützt werden muss. Eine herausragende Funktion des Relais ist zudem die ständige Kontrolle des Ringkerntransformator-Erdschlussrelais-Stromkreises. Bei einer Unterbrechung wird der Schutz sofort ausgelöst. Der Fehler kann mit Hilfe der Drucktaste festgestellt werden, ohne auf die periodische Kontrolle warten zu müssen. Das Gerät, das am Eingangstromkreis mit Filtern ausgestattet ist, ist gegenüber externen Störungen quasi immun, solange die Impulsströme mit Gleichstromkomponenten den Anforderungen von VDE 0664 und dem Projekt IEC 23 Standards entsprechen. Das Reset des ELR-3F Relais kann manuell oder automatisch mit Hilfe eines Mikroschalters zur Auswahl der Einstellungen ausgeführt werden, die durch die versiegelbare Fronttafel geschützt sind.

Ein Ferntest kann ebenfalls durchgeführt werden.

Das Relais kann zudem mit jedem unserer CT-1 Ringkerntransformatoren verbunden werden.



BESCHREIBUNG

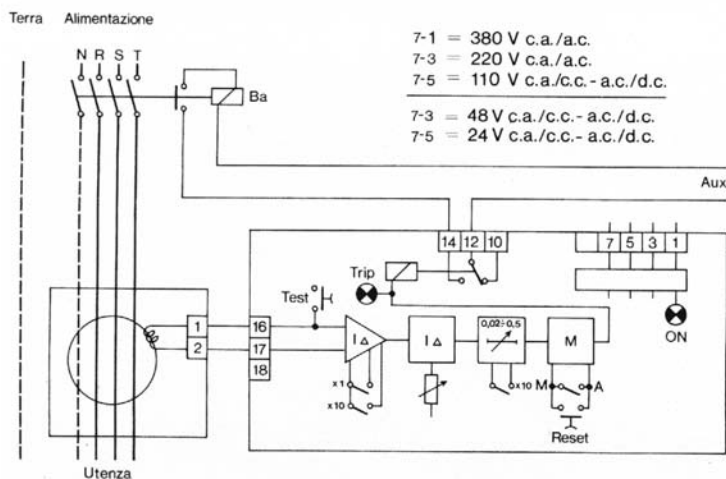
- 1) Manuelles oder automatisches Reset mittels Dipschalter.
- 2) Dipschalter zur Auswahl des Auslösestroms.
- 3) Dipschalter zur Auswahl der Auslösezeit
- 4) Testdrucktaste.
- 5) Drucktaste für das manuelle Reset.
- 6) Rote LED-Anzeige für ausgelöstes Relais.
- 7) Grüne LED-Anzeige für Hilfsspannung.

ELR-3F Erdschlussrelais

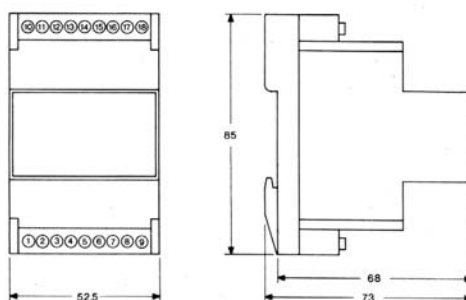
ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN

Hilfsspannung	24-48Vca/cc 110Vca/cc-230-400Vca (standard) ± 20%
Frequenz	50-60Hz
Spitzenverbrauch	3 VA
Auslösestrom Einstellbereich IDN	0,3 oder 0,5 A
Auslösezeit Einstellbereich t	0,02 oder 0,5 sek.
Ausgangsleistung: 1 Umschaltkontakt	5A 250V
Arbeitstemperatur	-10 + 60°C
Lagertemperatur	-20 + 80°C
Relative Feuchtigkeit	<90%
Isolationstest	2,5 kV 60 sek.
Standards	CEI 41-1/IEC 255/VDE 0664/IEC 755/CEI 64.8/ EN 61008-1(1999-11)/EN 62020 (1999-09) / EN 61543 (1996-09) /EN61326-1(1998-04) / EN 61326/A1 (1999-05)
Leitungsmethode	Schraubklemmen für Leitungsquerschnitt von 2,5 mm ²
Befestigung gemäß DIN 50022	Verschluss auf DIN-Gerätetragschiene 35 mm
Schutzgrad gemäß DIN 40050	Ip20

ANSCHLUSSDIAGRAMM



ABMESSUNGEN



ELR-3C

Erdschlussrelais Version DIN-Gerätetragschiene



AUSFÜHRUNGEN

ELR-3C = 110Vac/dc - 230 - 400 Vac

ELR-3C = 24 - 48 Vac/dc

ELR-3C = 12 Vac/dc

Optionen :

T = Tropicalisation

ALLGEMEINE ANGABEN

Das ELR-3C Relais enthält die grundlegenden Funktionen der DIN 96x96 mm Serie und das bei einer kompakteren Größe. Es gehört zu der Relais-Serie, befindet sich in einem Modulgehäuse, entspricht dem DIN 43880 Standard und verfügt über eine Breite von drei Modulen (Modulgröße 17,5 mm).

Die weitreichenden Einstellbereiche des Relais ermöglichen die Auswahl des Auslösestroms, damit die Kontaktspannungswerte gemäß dem CEI 64-8 Standard unterhalb von 50V bleiben.

Das Relais ist somit für viele industrielle Anforderungen im Hinblick auf eine hohe Empfindlichkeit geeignet, wann immer weitere Erdschlussrelais oder/und Fehlerstromschalter stromabwärts oder -aufwärts in der Leitung vorhanden sind, die geschützt werden muss.

Eine herausragende Funktion des Relais ist zudem die ständige Kontrolle des Ringkerntransformator-Erdschlussrelais-Stromkreises.

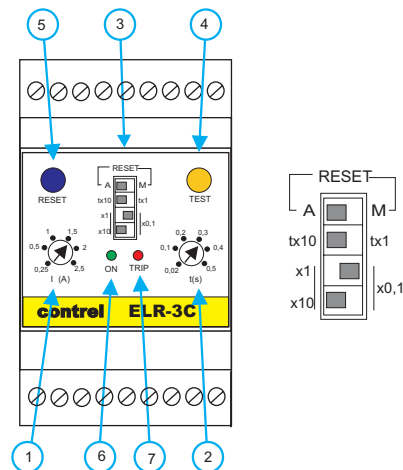
Bei einer Unterbrechung wird der Schutz sofort ausgelöst. Der Fehler kann mit Hilfe der Drucktaste festgestellt werden, ohne auf die periodische Kontrolle warten zu müssen.

Das Gerät, das am Eingangsstromkreis mit Filtern ausgestattet ist, ist gegenüber externen Störungen quasi immun, solange die Impulsströme mit Gleichstromkomponenten den Anforderungen von VDE 0664 und dem Projekt IEC 23 Standards entsprechen.

Das Reset des ELR-3F Relais kann manuell oder automatisch mit Hilfe eines Mikroschalters für die Auswahl der Einstellungen, die durch die versiegelbare Fronttafel geschützt sind, durchgeführt werden.

Ein Fernreset kann ebenfalls durchgeführt werden.

Das Relais kann zudem mit jedem unserer CT-1 Ringkerntransformatoren verbunden werden.



BESCHREIBUNG

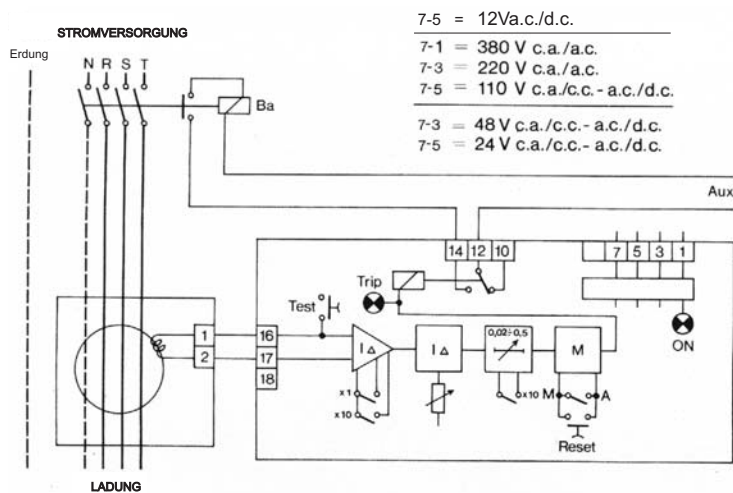
- 1) Einstellungspotentiometer für den Auslösestrom.
- 2) Einstellungspotentiometer für die Auslösezeit.
- 3) Mikroschalter für die Programmierung:
 - a Auf Position 1: automatisches Reset
Auf Position 0: manuelles Reset
 - b Auswahl der Multiplikationskonstante Auslösezeit, auf Position 1 K=10
Auf Position 0 K=1
 - c,d Auswahl der Multiplikationskonstante des Auslösestroms:
mit c, d auf Position 0 K=0.1
mit c auf Position 1, d auf Position 0 K=1.
mit c, d auf Position 1 K=10
- 4) Testdrucktaste.
- 5) Drucktaste für das manuelle Reset.
- 6) Rote LED-Anzeige für ausgelöstes Relais.
- 7) Grüne LED-Anzeige für Hilfsspannung.

ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN

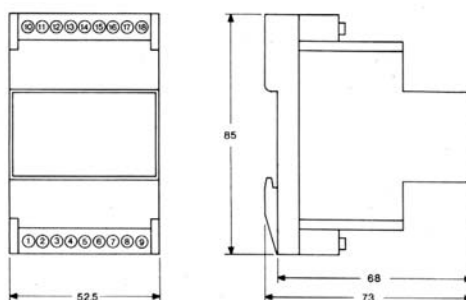
Hilfsspannung	12Vac/dc 24-48Vac/dc 110Vac/dc-230-400Vac (standard) ± 20%
Frequenz	50-60Hz
Spitzenverbrauch	3 VA
Auslösestrom Einstellbereich I _N	0,025÷0,25A K=0,1 - 0,25÷2,5A K=1 - 2,5÷25A K=10 25÷250A*
Auslösezeit Einstellbereich t	0,02 ÷ 0,5 sek. K=1 - 0,2 ÷ 5 sek. K=10
Ausgangsleistung: 1 Umschaltkontakt	5A 250V
Arbeitstemperatur	-10 + 60°C
Lagertemperatur	-20 + 80°C
Relative Feuchtigkeit	<90%
Isolationstest	2,5 kV 60 sek.
Standards	CEI 41-1/IEC 255/VDE 0664/IEC 755/CEI 64.8/ EN 61008-1(1999-11)/EN 62020 (1999-09) / EN 61543 (1996-09) /EN61326-1(1998-04) / EN 61326/A1 (1999-05)
Leitungsmethode	Schraubklemmen für Leitungsquerschnitt von 2,5 mm ²
Befestigung gemäß DIN 50022	Verschluss auf DIN-Gerätetragschiene 35 mm
Schutzgrad gemäß DIN 40050	Ip20

* Mit Hilfe eines externen Hauptverteilers

ANSCHLUSSDIAGRAMM



ABMESSUNGEN



ELR-3E Erdschlussrelais

Version DIN-Gerätetragschiene



AUSFÜHRUNGEN

ELR-3E=110Vac/dc-230-400Vca | 0,03-0,1-0,3-0,5 t 0,02-0,2-0,5-1-5sek.
 ELR-3E=24-48Vac/dc | 0,03-0,1-0,3-0,5 t 0,02-0,2-0,5-1-5sek.

Option :
 T = Tropicalisation

ALLGEMEINE ANGABEN

Das ELR-3E Relais enthält die grundlegenden Funktionen der ELR-Serie und das bei einer kompakteren Größe. Es vervollständigt die Relais-Serie, befindet sich in einem Modulgehäuse und entspricht dem DIN 43880 Standard, mit einer Breite von drei Modulen (Modulgröße 17,5 mm).

Die weitreichenden Einstellbereiche des Relais ermöglichen die Auswahl des exakten Auslösestroms (mit Hilfe von Dipschaltern), damit die Kontaktspannungswerte gemäß dem CEI 64-8 Standard unterhalb von 50V bleiben.

Das Relais ist somit für viele industrielle Anforderungen im Hinblick auf eine hohe Empfindlichkeit geeignet, wann immer weitere Erdschlussrelais oder/und Fehlerstromschalter stromabwärts oder aufwärts in der Leitung vorhanden sind, die geschützt werden muss.

Eine herausragende Funktion des Relais ist zudem die ständige Kontrolle des Ringkerntransformator-Erdschlussrelais-Stromkreises.

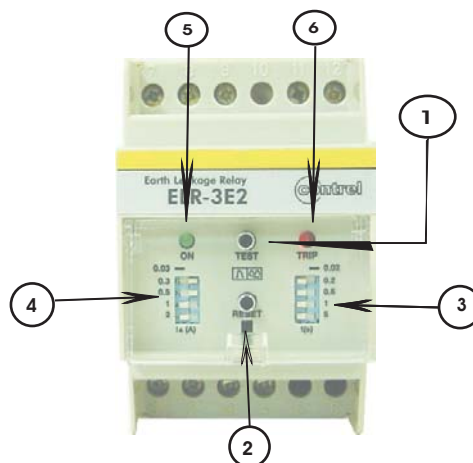
Bei einer Unterbrechung wird der Schutz sofort ausgelöst. Der Fehler kann mit Hilfe der Drucktaste festgestellt werden, ohne auf die periodische Kontrolle warten zu müssen.

Das Gerät, das am Eingangstromkreis mit Filtern ausgestattet ist, ist gegenüber externen Störungen quasi immun, solange die Impulsströme mit Gleichstromkomponenten den Anforderungen von VDE 0664 und dem Projekt IEC 23 Standards entsprechen.

Das Reset des ELR-3E kann nur manuell durchgeführt werden. Dadurch wird ein plötzliches Reset des Geräts während Reparatur- oder Instandhaltungsarbeiten vermieden.

Die versiegelbare transparente Fronttafel verhindert den Zugang seitens unbefugter Personen.

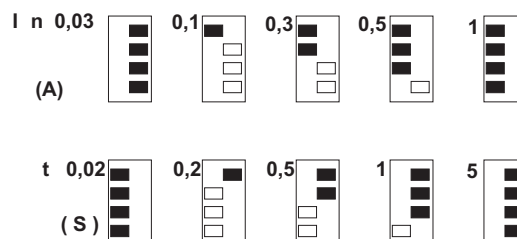
Das Relais kann zudem mit jedem unserer CT-1 Ringkerntransformatoren verbunden werden.



BESCHREIBUNG

- 1.-Testdrucktaste
- 2.-Drucktaste für das Reset
- 3.-Dipschalter für die Einstellung der Auslösezeit.
- 4.-Dipschalter für die Einstellung des Auslösestroms.
- 5.-Klemmen für den Anschluss des CT-1 Ringtransformators.
- 6.-Relais Ausgangsklemmen

Einstellung für Strom und Auslösezeit

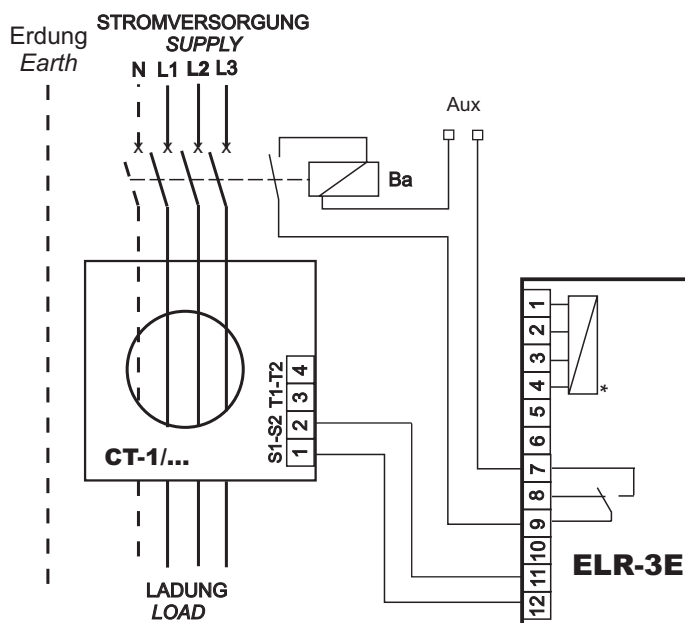


ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN

Hilfsspannung	24-48Vac/dc 110 Vac/dc-230-400Vac (standard) ± 20%
Frequenz	50-60Hz
Spitzenverbrauch	3 VA
Auslösestrom Einstellbereich I N	0,03 - 0,1 - 0,3 - 0,5 - 1A
Auslösezeit Einstellbereich t	0,02 - 0,2 - 0,5 - 1 - 5 sek.
Ausgangsleistung: 1 Umschaltkontakt	5A 250V
Arbeitstemperatur	-10 + 60°C
Lagertemperatur	-20 + 80°C
Relative Feuchtigkeit	<90%
Isolationstest	2,5 kV 60 sek.
Standards	CEI 41-1/IEC 255/VDE 0664/IEC 755/CEI 64.8/ EN 61008-1(1999-11)/EN 62020 (1999-09) / EN 61543 (1996-09) / EN61326-1(1998-04) / EN 61326/A1 (1999-05)
Leitungsmethode	Schraubklemmen für Leitungsquerschnitt von 2,5 mm ²
Befestigung gemäß DIN 50022	Verschluss auf DIN-Gerätetragschiene 35 mm
Schutzgrad gemäß DIN 40050	Ip20

* Mit Hilfe eines externen Hauptverteilers

ANSCHLUSSDIAGRAMM



Der Ausgangskontakt kann auch für ein ausgelöstes Relaisignal verwendet werden, ohne den Ausgang an die Auslösespule anzuschließen

* Hilfsspannung Uaux

ELR-3E-230

- Klemmen 1 - 4 = 380-415V ac
- Klemmen 1 - 3 = 220-240V ac
- Klemmen 1 - 2 = 110-125V ac / dc

ELR-3E-24

- Klemmen 1 - 3 = 48 V ac/dc
- Klemmen 1 - 2 = 24 V ac/dc

ABMESSUNGEN

